

毛

泽

东

在海外

李君如 钱宏鸣 张彩云 著

- 「斯诺旋风」
- 「异端论」与「阴谋论」之争
- 新左派万炮齐轰自由派
- 「民粹主义论」与「权力斗争论」
- 关于「文化大革命」的起因之争
- 从毛泽东到邓小平

李君如 钱宏鸣 张彩云 著
河南人民出版社

毛

在
海
外

泽

东

(豫)新登字 01 号

毛泽东在海外

李君如 钱宏鸣 张彩云 著

责任编辑 张存威

河南人民出版社出版发行(郑州市农业路73号)
郑州铁路局印刷厂印刷 新华书店经销
开本 787×1092 1/32 印张 7.875 字数 166000
1993年11月第1版 1993年11月第1次印刷 印数 1—2000

ISBN7—215—02545—4/A·18 定价:7.40元

序

□/李君如

真理标准问题大讨论以后，把毛泽东思想作为科学的对象来加以研究的问题提了出来，这是中国学术界的一大历史性进步。

提出这个问题，固然不易；实现这个目标，则更困难。有人把困难归咎于学术环境，这自然有一定道理，但不是全部道理。党的十一届三中全会以来“双百方针”在贯彻中虽然受到来自“左”与右两方面错误思潮的干扰，但比以往要好得多。在我们把毛泽东思想作为科学的对象来加以研究的时候，遇到一个很大的困难，是我们研究者自身的思维定势与方法上的问题。多年来为毛泽东著作做注释少分析的习惯，妨碍了研究水平的提高。

“他山之石，可以攻玉”。1981年，我在上海社会科学院哲学研究所主办的《毛泽东哲学思想研究动态》第43期上，发表了《西方研究毛泽东哲学思想情况概述》。这篇长文引起了国内学术界的关注。《学术界动态》、《历史唯物主义资料与文稿》等刊物，纷纷转载了这篇文章。可以这样说，这篇文章同它

之前已经出版的,由中国社会科学院情报研究所编辑的四辑《外国研究中国》,是国内较早介绍国外毛泽东思想研究成果的著述。我当时关注国外毛泽东研究的目的,不只是为了了解国外研究的情况,而是试图从中获得一些启示,发现一些问题,以加强我们自己的研究。当时,我注意到国外的毛泽东研究在方法上注重比较研究,很有特色,有助于加深我们的毛泽东思想研究。但同时也看到,国外的毛泽东研究在许多方面受到我们国内长期存在的“左”倾指导思想的影响,甚至有的学者把“文化大革命”的思想等同于毛泽东思想,问题不少,深深感到中国学者有必要承担起责任,加强同国外学者的交流,澄清这些“左”的影响。因此,从那时起,我们上海社科院哲学研究所毛泽东思想研究工作者加强了这方面的工作。10年来,我们在《毛泽东哲学思想研究》杂志上先后翻译、发表了百余篇国外学者的毛泽东研究成果;同中央党史研究室一起合作、参与了中央文献研究室主持的《国外研究毛泽东思想资料选辑》的选、译工作,目前已出版了《毛泽东》(S·R·施拉姆)、《日本学者视野中的毛泽东思想》、《毛泽东与马克思主义、乌托邦主义》(M·迈斯纳)、《毛泽东的思想》(S·R·施拉姆)、《毛泽东思想的哲学透视》(F·韦克曼)等国外有影响的研究著作;同施拉姆、韦克曼、竹内实等国外毛泽东研究学者加强学术交流,建立了良好的关系。在这些工作中,我们的视野开阔了,思考深入了,获益良多。

但随之而遇到的问题也不少,其中最突出的是:由于施拉姆的《毛泽东》一书出版后引起了轰动,印数不断上升,国内许多出版社从各方面组织力量翻译国外的毛泽东研究著作,结果形成了引进多、研究少,介绍多、评论少等问题。所谓“问

题”，并不是说引进与介绍过多了。根据我们掌握的情况，国内翻译出版的这方面著作仅占国外研究成果很小的比重，而且学派不全。问题在于由于我们研究少、评论少，读者们并不知道这些著作的背景，即国外毛泽东研究发展的脉络与讨论的问题，而且有些似是而非的，甚至是错误的观点也在我们中间流传开来。例如，我们国内有些人热衷于谈论的毛泽东思想是“民粹主义”、“乌托邦主义”等等，不少都是从这里来的。因此，几年前，我们已经提出了要对国外毛泽东研究加强研究与评论的问题，并在《毛泽东哲学思想研究》杂志上做了一些尝试。

1991年，上海社科院成立了毛泽东思想研究中心。我们决定把“毛泽东思想与有中国特色的社会主义”作为研究中心的研究方向。为了搞好这一研究，我们设计了一些研究课题，其中之一就是本书稿。我们的目标是：（1）研究国外对毛泽东思想的实质、来源等问题的认识，尤其是研究国外学者关于毛泽东社会主义建设时期理论与实践的评论；（2）梳理清楚国外众多著述发表的背景与脉络；（3）对国外毛泽东研究中合理的东西，包括研究方法，进行研究与借鉴；（4）对国外毛泽东研究中出现的错误观点进行评论，澄清一些重大的理论是非。通过这样的研究，可以为我们深入研究“毛泽东思想与有中国特色的社会主义”拓展思路。为之，本书以60年代以来国外学者关于毛泽东思想的四次大辩论为主线，采用述评方法，力求对国外毛泽东研究做一个概括的但又系统的研究。

参加本书写作的是近年来关注国外毛泽东研究状况，并直接从事一些翻译工作的同志。第一、二章与结束语由李君如承担；第三章由张彩云承担；第四、五章由钱宏鸣承担。李君如还承担了全书的统稿工作。由于这个课题涉及面广，而我们掌

握的外语语种有限,因此介绍与研究的主要是英语系的研究成果,以及已译成中文的源自前苏联与日本的成果;概括与评论也可能会有些不当之处,敬请读者指正。我们期望,此书能起一个“抛砖引玉”的作用,由此而引出更多的研究国外毛泽东研究的精品问世!

1992年8月
于上海寓所

目 录

序.....	李君如(1)
第一章 国外毛泽东研究概论	(1)
第一节 研究的前奏	(1)
“斯诺旋风”	(1)
“共产国际”的介绍	(8)
第二节 研究的起始	(12)
苏联的研究	(12)
日本的研究	(19)
美国的研究	(26)
第三节 资料的搜集	(30)
毛泽东文献的搜集与出版	(31)
中共党史文献的搜集与收藏	(39)
第四节 研究的方法	(43)
比较法	(43)
思想史法	(46)
心理分析法	(48)
第二章 “异端论”与“阴谋论”之争	(50)
第一节 争论的起因	(50)
以“冷战”为特征的国际环境的影响	(51)
麦卡锡事件的余波	(52)

长期研究的结果	(54)
第二节 《中国季刊》上的两派对阵	(56)
魏特夫:《“毛主义”的传说》	(56)
施瓦茨:《“毛主义”传说的传说》	(64)
争论的评论	(69)
第三节 “阴谋论”的偏见与“异端论”的误解	(72)
“阴谋论”的政治偏见	(72)
“异端论”的片面阐释	(75)
第三章 “结合论”与“异端论”之争	(77)
第一节 新左派的兴起	(77)
美国亚洲政策的失败	(78)
资本主义社会矛盾的尖锐化	(80)
“文化大革命”的影响	(82)
“山雨欲来风满楼”	(84)
第二节 《近代中国》开辟新论坛	(85)
新左派“万炮齐轰”自由派	(85)
自由派的应战和自我辩护	(99)
格利对论战的评述	(115)
“结合论”和“异端论”	(122)
第三节 著作繁荣期	(124)
欧美国家的研究和著作出版情况	(125)
日本的研究和著作出版情况	(132)
苏联和东欧的研究以及著作出版情况	(136)
第四节 “民粹主义”论与“权力斗争”论的谬误 ..	(137)
自由派对毛泽东思想的错误理解	(137)
西方“文革”研究中的简单化倾向	(141)
从西方学者的论战中吸取经验教训	(143)
第四章 重新评价与心理历史分析之争	(145)

第一节 困惑与重新评价	(145)
“大跃进”与“非毛化”?	(145)
研究的反思与重新评价	(151)
第二节 “心理历史”分析与论争	(161)
欧美学者的心理历史分析	(161)
苏联学者的心理历史分析	(173)
第三节 “心理历史分析”的分析	(179)
心理历史分析兴起的原因	(179)
心理历史分析方法的困难	(183)
心理历史分析方法的启示	(188)
第五章 重新评价的评价:毛泽东与邓小平的	
比较研究	(194)
第一节 “文化大革命”研究	(194)
研究动因	(194)
关于“文化大革命”的起因之争	(197)
“文化大革命”对中国社会的影响	(207)
第二节 《澳中》杂志的纷争:毛泽东的作用	(210)
“好毛”与“坏毛”的论析之一	(210)
“好毛”与“坏毛”的论析之二	(218)
“好毛”与“坏毛”的论析之三	(222)
第三节 从毛泽东到邓小平	(224)
视点的转移	(224)
研究的特点	(227)
探讨的主题	(229)
“农民乌托邦主义”与“实用主义”的臆断	(236)
结束语:深化毛泽东研究是我们的神圣使命	(240)

第一章

国外毛泽东研究概论

第一节 研究的前奏

30年代至50年代,是国外毛泽东研究的资料准备阶段。埃德加·斯诺、安娜·路易斯·斯特朗、艾格妮丝·史沫特莱等美国友好人士对毛泽东与中国共产党的介绍,共产国际对毛泽东著作的传播,不仅使国际社会了解了中国共产党的政策和毛泽东思想,而且为50年代以后各国学者研究毛泽东思想提供了最初的资料。因此,我们的研究必须从30年代开始。

“斯诺旋风”

纵观国外毛泽东研究的著作,几乎无一不引用斯诺等美国记者、美国友好人士30与40年代发表的关于毛泽东的报道。其中,影响最大的是斯诺介绍毛泽东生平的那些报道与著作。

中国共产党的出现与中国革命的兴起,引起了西方新闻

界的注意。美国记者安娜·路易斯·斯特朗率先在1928年的《千百万中国人》一书中,向世界人民介绍了中国革命。但是,由于政权与宣传机器控制在蒋介石国民党手中,绝大多数人并不了解中国共产党和她的领袖。正如费正清在他的回忆录中所说:“我们在北京只听到蒋介石在一个省一个省地追剿‘共匪’。”^①正在这个时候,一件轰动新闻界进而在海内外产生强烈反应的事情发生了。美国记者埃德加·斯诺冲破军事的与新闻的封锁线,进入了中国共产党中央委员会与红军指挥部所在地保安与陕北红色区域,并且会见了中国共产党的政治、军事领袖们,同毛泽东进行了五次长谈。斯诺当时年仅30岁,1936年6月进入陕北革命根据地。

斯诺到当时党中央所在地——保安不久,就见到了毛泽东。他对毛泽东的第一个印象是:“很象林肯”,“一个非常精明的知识分子”。^②他在采访毛泽东时,不仅了解了中国共产党的政策与对形势的看法,而且十分荣幸地听到了毛泽东亲口对自己生平的介绍。斯诺的前妻海伦·斯诺在《延安采访录》中,曾这样写道:“我丈夫写的那些有关毛泽东生平的笔记,我用打字机统统打了出来。这些材料,都是毛泽东亲自告诉他的。我发觉毛泽东的生平材料是我阅读过的最有趣的文献之一。”^③

经过4个月的实地采访,1936年10月,斯诺依依不舍地离开保安。他用笔记本与照相机记录的中国红色区域的实况,

① 《费正清对华回忆录》,知识出版社(上海)1991年5月版,第139页。

② 埃德加·斯诺:《西行漫记》,三联书店1979年12月版,第61页。

③ 海伦·斯诺:《延安采访录》,贵州人民出版社1989年5月版,第3—4页。

第一次由一个美国记者带出了保安。几天后，在美国驻华使馆举行的记者招待会上，消失4个月之后的斯诺，公布了震惊中国与世界的消息。《纽约太阳报》、《时代报》、《星期六晚邮报》、《密勒氏评论报》、《大美晚报》、《先驱论坛报》、《生活》杂志等编辑部纷纷向斯诺约稿，要求披露中国共产党的真实情况。伦敦的《每日先驱报》决定将斯诺提升为该报驻远东的首席记者。

许多关心中国共产党与中国红军的人纷纷请斯诺作报告。据不完全统计，1937年1月21日在北平协和教会举行的报告会上，有210人听了斯诺作的题为《红党与西北》的报告。接着，北平华语学校、北平基督教青年会先后邀斯诺去作报告，《救国时报》与《北京记事报》作了报道。在燕京大学新闻系作报告后，燕京大学新闻学会还召开了斯诺苏区摄影展示会；燕京大学历史学会也放映了斯诺拍的有关苏区的影片和幻灯片。许多外国汉学家与学者更是接连邀请斯诺去座谈或作报告。

斯诺西北红色区域之行，冲破了蒋介石国民党对中国共产党的新闻封锁，有力地澄清了国内外反动派丑化中国共产党的谣言。1936年11月12日，著名的《密勒氏评论报》开始分期刊出斯诺的《毛泽东访问记》。上海的《大美晚报》跟着转载。11月14日、21日，《中国每周评论》也分期刊出斯诺的《采访共产党领导人毛泽东》。1937年1月25日，《生活》杂志发表斯诺的文章《中国流动共产党人的最初印象》。2月5日，《大美晚报》发表了斯诺在北平协和教会的讲演稿《红党与西北》。4月15日创刊的英文刊物《民主》杂志发表了《苏维埃的台柱子》。这股“斯诺旋风”到秋天还在继续猛刮。1937年8

月,《亚洲》杂志发表《中国共产党和世界事务——和毛泽东的一次谈话》。《新共和》刊登了斯诺的《中共为何要长征》等文章。报导与介绍在《太平洋事务》、《每日先驱报》等报刊连续不断地刊出。《生活》杂志还以 1000 美元索购斯诺在苏区为毛泽东及其他人拍下的 75 张照片。

在斯诺的报道中,人们不仅关心中国共产党的政策而且关心中国共产党的政治家、军事家等人民领袖,尤其是传奇人物毛泽东。在毛泽东向斯诺介绍自己生平之前,人们对毛泽东有许多谣传,但并不了解这位政治家的实际情况。据斯诺说,他开始采访毛泽东的个人历史时,提出的问题仅仅是为了澄清关于毛泽东死亡的各种传说,关于他是一个无知的农民或半死的肺病患者、发疯的狂热分子等谣言。他对毛泽东说:“大家读了你说的话,就想知道你是怎样一个人。再说,你也应该纠正一些流行的谣言。”毛泽东审阅了斯诺提出的问题时,说:“如果我索性撇开你的问题,而是把我的生平的梗概告诉你,你看怎么样?我认为这样会更容易理解些,结果也等于回答了你的全部问题。”^①于是,在翻译吴亮平的帮助下,斯诺获得了关于毛泽东生平的最精彩,也最权威的资料。人们读斯诺关于西北红色区域之行的各种报道,最有兴味的也即是毛泽东的生平材料。斯诺的前夫人海伦·斯诺在这方面特别有眼力。她帮助斯诺整理采访资料时,认为毛泽东的生平材料应成为斯诺著作的心脏、脊梁,要以完美的形式展示毛泽东的历史。她提出要用毛泽东讲述时的原话来写毛泽东,决不能对原始材料加以压缩或改动。1937 年英国戈兰茨公司出版的斯诺的名

^① 埃德加·斯诺:《西行漫记》,三联书店 1979 年 12 月版,第 104—105 页。

著《红星照耀中国》(RED STAR OVER CHINA)问世后,人们最感兴趣的即被许多人称为“毛泽东自传”的毛泽东生平材料。

正因为如此,《红星照耀中国》一下子就成了畅销书。戈兰茨公司短短几周就发行10万册,一个月出了五版。它先后被译成法、德、俄、意、西等近20种文字,在世界各地一印再印,盛况空前。从作家到军人,从实业家到国家总统,从共产党员到传教士,大家争相阅读《红星照耀中国》,人人都想了解毛泽东。美国友人路易·艾黎曾赋诗称赞斯诺:

这个美国梦想家的
安静而沉着的面容,
充满同情的眼睛,
他看到了
梦想如何能得到实现,
他从中国革命
和它的领导人身上
感染了火样的热情,
因此当他们艰苦斗争时,
他也和他们一道
用自己的笔进行战斗,
为了他开始信仰的一切。

是的,他为此受过苦,
不简单啊,要走向
荒凉的西北高岗,

寻找那些被通缉的，
当时被有些人叫做土匪的
红军战士；
不简单啊，要收集
他们的故事，
进行这样生动的描绘，
它通过各主要语言，
震撼了全世界。

后代的青年将会
以感激的心情
诵读他的经典著作
《红星照耀中国》，
它永远是他的星星，
代表着他对于未来
更健康、更干净的
世界的希望。

但是，当《红星照耀中国》热销全球的时候，大多数中国人仍在黑夜中苦斗。胡愈之先生获得这本书英文版样书后，阅读后欣喜万分。在征得中国共产党地下党组织的同意后，他决定邀集上海文化界知名人士动手翻译，以“复社”的名义出版。他们从1937年12月开始翻译，到1938年2月出书，以最快的速度把这部客观介绍毛泽东与中国共产党的名著介绍给中国人。由于当时特殊的政治环境，他们不能用“红星”这样的书名，只得改为《西行漫记》出版。在这之前，北平爱国青年已经

翻译了斯诺关于西北红色区域之行的报道，在1937年3月结集出版了《外国记者西北印象记》。这两部书，在中国同样引起了轰动。一版又一版，到处印行。这期间，以《毛泽东自传》为书名的译著，也先后在上海光明书局、上海新生图书公司、延安文明书局、上海文摘社、战时文化书局等出版社问世。有的青年甚至不顾生命危险，怀揣这些斯诺的著作奔赴革命根据地寻找真理，寻找光明。

斯诺的《西行漫记》（即《红星照耀中国》）等著作，不仅在当时介绍中国共产党，推动中国进步事业的发展中，发挥了积极的促进作用，而且为海内外学者研究毛泽东及其思想，提供了难得的第一手素材。哈佛大学著名的学者费正清在《美国与中国》中写道：“当富于事业心的美国记者埃德加·斯诺在长征后访问毛及其同僚时，他发现他们是一些满怀信心甚至愉快的老练革命家。他们那种朴实的恳切态度以及对农民事业明显的献身精神，在《西行漫记》里描绘得栩栩如生，促使世界各地的读者浮想联翩。”^①著名的毛泽东思想研究专家施拉姆教授在《毛泽东》等著作中，频频引用《西行漫记》的材料。他说：《西行漫记》“尽管在细节上有许多错误，其中一些我将在我这部书中加以指出，但毛泽东本人对斯诺先生的自述，仍然是关于他的身世的唯一最重要的资料。即使不完全准确，但因为它反映了毛泽东本人对自己的过去的看法，所以也是极其令人感兴趣的。”^②另一位研究毛泽东思想的著名学者陈志让，在1967年纽约出版的《毛和中国革命》一书中，更是直言

① 费正清：《美国与中国》，商务印书馆1987年5月版，第212页。

② 斯图尔特·施拉姆：《毛泽东》，红旗出版社1987年12月版，第1页。